

# Pasos iniciales

PC portátil HP

© Copyright 2013 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Bluetooth es una marca comercial de su propietario utilizada por Hewlett-Packard Company bajo licencia. Microsoft y Windows son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en EE.UU. El logotipo de SD es una marca comercial de su propietario.

La información contenida en el presente documento está sujeta a cambios sin previo aviso. Las únicas garantías para los productos y servicios de HP están estipuladas en las declaraciones expresas de garantía que acompañan a dichos productos y servicios. La información contenida en este documento no debe interpretarse como una garantía adicional. HP no se responsabilizará por errores técnicos o de edición ni por omisiones contenidas en el presente documento.

Segunda edición: julio de 2013

Primera edición: abril de 2013

Número de referencia del documento:  
726732-E52

### **Aviso del producto**

Esta guía describe los recursos comunes a la mayoría de los modelos. Es posible que algunos recursos no estén disponibles en su equipo.

Para obtener la información más reciente de esta guía, comuníquese con el soporte técnico. Para obtener soporte en los EE.UU., vaya a <http://www.hp.com/go/contactHP>. Para obtener soporte mundial, vaya a [http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact\\_us.html](http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact_us.html).

### **Términos del software**

Al instalar, copiar, descargar o utilizar de cualquier otro modo cualquier producto de software preinstalado en este equipo, usted acepta estar obligado por los términos del Contrato de licencia de usuario final HP (EULA). Si no acepta estos términos de licencia, su único recurso es devolver el producto completo no utilizado (hardware y software) dentro de 14 días para obtener un reembolso sujeto a la política de reembolsos de su lugar de compra.

Para obtener información adicional o para solicitar un reembolso completo del equipo, comuníquese con su punto de ventas local (el vendedor).

## Advertencias de seguridad

 **¡ADVERTENCIA!** Para reducir la posibilidad de lesiones por calor o sobrecalentamiento del equipo, no coloque el equipo directamente sobre sus piernas ni obstruya los orificios de ventilación. Use el equipo sólo sobre una superficie plana y firme. No permita que ninguna superficie dura, como una impresora opcional adyacente, o una superficie blanda, como cojines, alfombras o ropa, bloqueen el flujo de aire. Igualmente, no permita que el adaptador de CA entre en contacto con la piel o una superficie blanda como cojines, alfombras o ropa durante el funcionamiento. El equipo y el adaptador de CA cumplen con los límites de temperatura de superficie accesible por el usuario definidos por el Estándar Internacional para la Seguridad de Tecnología de la Información (IEC 60950).



---

# Tabla de contenido

<b>1 Bienvenido .....</b>	<b>1</b>
Búsqueda de información .....	2
<b>2 Conozca su equipo .....</b>	<b>4</b>
Parte superior .....	4
TouchPad .....	4
Indicadores luminosos .....	5
Botones .....	6
Teclas .....	7
Parte frontal .....	7
Lado derecho .....	8
Lado izquierdo .....	8
Pantalla .....	10
Parte inferior .....	11
<b>3 Redes .....</b>	<b>13</b>
Uso de un proveedor de servicios de Internet (ISP) .....	13
Conexión a una red inalámbrica .....	14
Conexión a una WLAN existente .....	14
Configuración de una nueva red WLAN .....	14
Configuración de un enrutador inalámbrico .....	16
Protección de su WLAN .....	16
<b>4 Teclado y dispositivos señaladores .....</b>	<b>17</b>
Uso del teclado .....	17
Identificación de las teclas de acción .....	17
Uso de las teclas de acceso rápido .....	18
Uso de dispositivos señaladores .....	19
Configuración de las preferencias de dispositivo señalador .....	19
Utilización del Touchpad .....	19
Desactivación y activación del TouchPad .....	20
Navegación .....	20
Selección .....	21
Uso de movimientos gestuales en el TouchPad .....	21
Desplazamiento .....	22
Movimiento de pinza/zoom .....	22

Rotación .....	23
Deslizamiento rápido .....	23
<b>5 Mantenimiento .....</b>	<b>24</b>
Inserción o extracción de la batería .....	24
Extracción o recolocación de la cubierta de servicio .....	25
Extracción de la cubierta de servicio .....	25
Recolocación de la cubierta de servicio .....	26
Sustitución de una unidad de disco duro .....	27
Extracción de la unidad de disco duro .....	27
Instalación de una unidad de disco duro .....	28
Adición y reemplazo de módulos de memoria .....	29
Actualización de programas y controladores .....	32
Limpieza de su equipo .....	32
Productos de limpieza .....	32
Procedimientos de limpieza .....	32
Limpieza de la pantalla .....	32
Limpieza de los costados y la cubierta .....	32
Limpieza del TouchPad y del teclado .....	33
<b>6 Copias de seguridad y recuperación .....</b>	<b>34</b>
Creación de medios de recuperación con HP Recovery Disc Creator .....	34
Creación de medios de recuperación .....	35
Realización de copias de seguridad de su información .....	35
Realización de una recuperación del sistema .....	36
Uso de las herramientas de recuperación de Windows .....	36
Uso de herramientas de recuperación de f11 .....	37
Uso de un DVD del sistema operativo Windows 7 (adquirido por separado) .....	38
<b>7 Soporte técnico .....</b>	<b>39</b>
Contacto con el soporte técnico .....	39
Etiquetas .....	40
<b>8 Especificaciones .....</b>	<b>41</b>
Alimentación de entrada .....	41
Entorno de funcionamiento .....	41
<b>Índice .....</b>	<b>42</b>

---

# 1 Bienvenido

Después de configurar y registrar el equipo, es importante que realice los siguientes pasos:

- **Conéctese a Internet:** configure su red cableada o inalámbrica para poder conectarse a Internet. Para obtener más información, consulte [Redes en la página 13](#).
- **Actualice su software antivirus:** proteja su equipo de daños provocados por virus. El software viene preinstalado en el equipo e incluye una suscripción limitada a actualizaciones gratuitas. Para obtener más información, consulte la *Guía de referencia del PC portátil HP*. Para obtener instrucciones acerca de cómo acceder a esta guía, consulte [Búsqueda de información en la página 2](#).
- **Sepa más sobre su equipo:** conozca sus recursos. Consulte [Conozca su equipo en la página 4](#) y [Teclado y dispositivos señaladores en la página 17](#) para obtener información adicional.
- **Descubra el software instalado:** acceda a la lista del software preinstalado en su equipo. Seleccione **Inicio > Todos los programas**. Para obtener detalles acerca del uso del software incluido con el equipo, consulte las instrucciones del fabricante del software que pueden suministrarse con el software o en el sitio Web del fabricante.

# Búsqueda de información

El equipo viene con varios recursos para ayudarlo a realizar distintas tareas.

Recursos	Para obtener información sobre
<i>Póster de instrucciones de configuración</i>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cómo configurar el equipo</li><li>• Ayuda para identificar los componentes del equipo</li></ul>
<i>Guía de referencia del PC portátil HP</i> Para acceder a esta guía en su equipo: Seleccione <b>Inicio &gt; Ayuda y soporte técnico &gt; Guías del usuario</b> .	<ul style="list-style-type: none"><li>• Recursos de administración de energía</li><li>• Cómo aumentar la vida útil de la batería</li><li>• Cómo utilizar los recursos multimedia del equipo</li><li>• Cómo proteger el equipo</li><li>• Cómo cuidar el equipo</li><li>• Actualización del software</li><li>• Cómo instalar ciertos componentes</li><li>• Cómo crear una red cableada y/o inalámbrica</li></ul>
Ayuda y soporte técnico Para acceder a Ayuda y soporte técnico, seleccione <b>Inicio &gt; Ayuda y soporte técnico</b> . <b>NOTA:</b> Para obtener soporte en los EE.UU., vaya a <a href="http://www.hp.com/go/contactHP">http://www.hp.com/go/contactHP</a> . Para obtener soporte mundial, vaya a <a href="http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact_us.html">http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact_us.html</a> .	<ul style="list-style-type: none"><li>• Información del sistema operativo</li><li>• Actualizaciones de software, controlador y BIOS</li><li>• Herramientas para la solución de problemas</li><li>• Cómo acceder al soporte técnico</li></ul>
<i>Avisos normativos, de seguridad y medioambientales</i> Para acceder a esta guía: Seleccione <b>Inicio &gt; Ayuda y soporte técnico &gt; Guías del usuario</b> .	<ul style="list-style-type: none"><li>• Información normativa y de seguridad</li><li>• Información sobre la eliminación de la batería</li></ul>
<i>Guía de seguridad y ergonomía</i> Para acceder a esta guía: Seleccione <b>Inicio &gt; Ayuda y soporte técnico &gt; Guías del usuario</b> .	<ul style="list-style-type: none"><li>• Organización correcta de la estación de trabajo y hábitos de postura, de salud y de trabajo apropiados</li><li>• Información de seguridad eléctrica y mecánica</li></ul>
– o – Vaya a <a href="http://www.hp.com/ergo">http://www.hp.com/ergo</a> .	
Folleto de <i>Worldwide Telephone Numbers</i> (Números de teléfono en todo el mundo) Este folleto se proporciona con su equipo.	Números de teléfono del soporte técnico de HP
Sitio web de HP Para obtener soporte en los EE.UU., vaya a <a href="http://www.hp.com/go/contactHP">http://www.hp.com/go/contactHP</a> . Para obtener soporte mundial, vaya a <a href="http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact_us.html">http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact_us.html</a> .	<ul style="list-style-type: none"><li>• Información sobre el soporte técnico</li><li>• Pedido de piezas y búsqueda de ayuda adicional</li><li>• Accesorios disponibles para el dispositivo</li></ul>

Recursos	Para obtener información sobre
<p data-bbox="277 222 456 247"><i>Garantía Limitada*</i></p> <p data-bbox="277 268 539 294">Para acceder a la garantía:</p> <p data-bbox="277 315 772 365">Seleccione <b>Inicio &gt; Ayuda y soporte técnico &gt; Guías del usuario &gt; Ver información de garantía.</b></p> <p data-bbox="277 386 328 411">– o –</p> <p data-bbox="277 432 724 457">Vaya a <a href="http://www.hp.com/go/orderdocuments">http://www.hp.com/go/orderdocuments</a>.</p>	<p data-bbox="817 222 1098 247">Información sobre la garantía</p>
<p data-bbox="277 478 1458 583">*Puede encontrar la Garantía limitada de HP provista expresamente y que se aplica a su producto en las guías del usuario de su equipo y/o en el CD/DVD que viene en la caja. Una Garantía Limitada HP impresa viene dentro de la caja en algunos países o regiones. En algunos países/regiones donde la garantía no se ofrece en formato impreso, puede solicitar una copia impresa en <a href="http://www.hp.com/go/orderdocuments">http://www.hp.com/go/orderdocuments</a> o enviar una carta a la siguiente dirección:</p> <ul data-bbox="277 604 1458 722" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="277 604 1235 630">● <b>América del Norte:</b> Hewlett-Packard, MS POD, 11311 Chinden Blvd., Boise, ID 83714, EE.UU.</li> <li data-bbox="277 651 1442 676">● <b>Europa, Oriente Medio y África:</b> Hewlett-Packard, POD, Via G. Di Vittorio, 9, 20063, Cernusco s/Naviglio (MI), Italia</li> <li data-bbox="277 697 1273 722">● <b>Pacífico Asiático:</b> Hewlett-Packard, POD, P.O. Box 200, Alexandra Post Office, Singapur 9115077</li> </ul> <p data-bbox="277 743 1458 793">Al solicitar una copia impresa de su garantía, incluya el número de su producto, el período de garantía (que se encuentra en la etiqueta de servicio), su nombre y su dirección postal.</p> <p data-bbox="277 814 1458 900"><b>IMPORTANTE:</b> NO devuelva su producto HP a las direcciones que aparecen más arriba. Para obtener soporte en los EE.UU., vaya a <a href="http://www.hp.com/go/contactHP">http://www.hp.com/go/contactHP</a>. Para obtener soporte mundial, vaya a <a href="http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact_us.html">http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact_us.html</a>.</p>	

## 2 Conozca su equipo

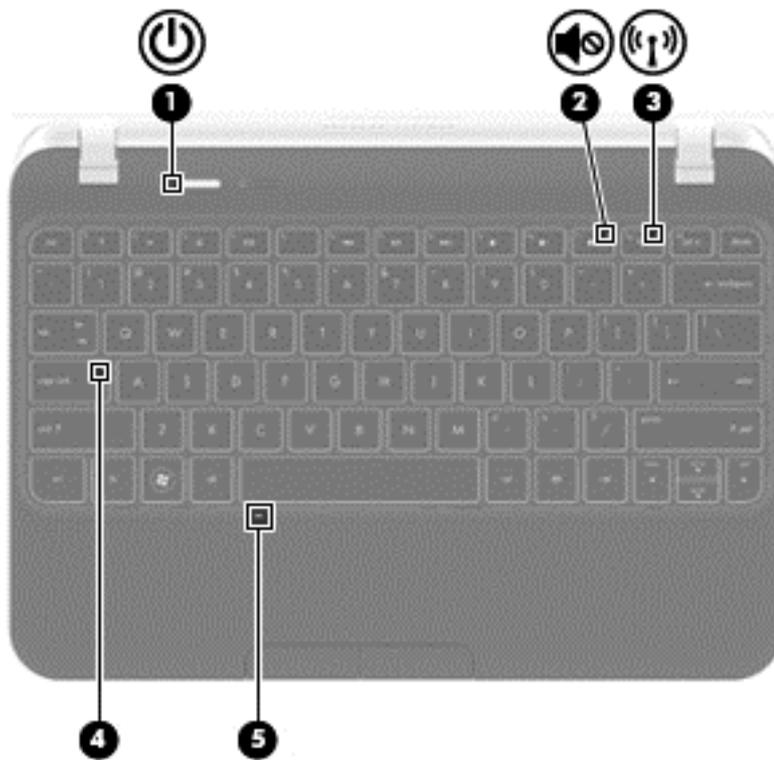
### Parte superior

#### TouchPad



Componente	Descripción
(1) Indicador luminoso del TouchPad	<ul style="list-style-type: none"><li>• Encendido: El TouchPad está desactivado.</li><li>• Apagado: El TouchPad está activado.</li></ul>
(2) Botón de activación/desactivación del TouchPad	Activa y desactiva el TouchPad.
(3) Área del TouchPad	Permite mover el puntero y seleccionar o activar elementos en la pantalla.
(4) Botón izquierdo del TouchPad	Funciona igual que el botón izquierdo de un mouse externo.
(5) Botón derecho del TouchPad	Funciona igual que el botón derecho de un mouse externo.

## Indicadores luminosos



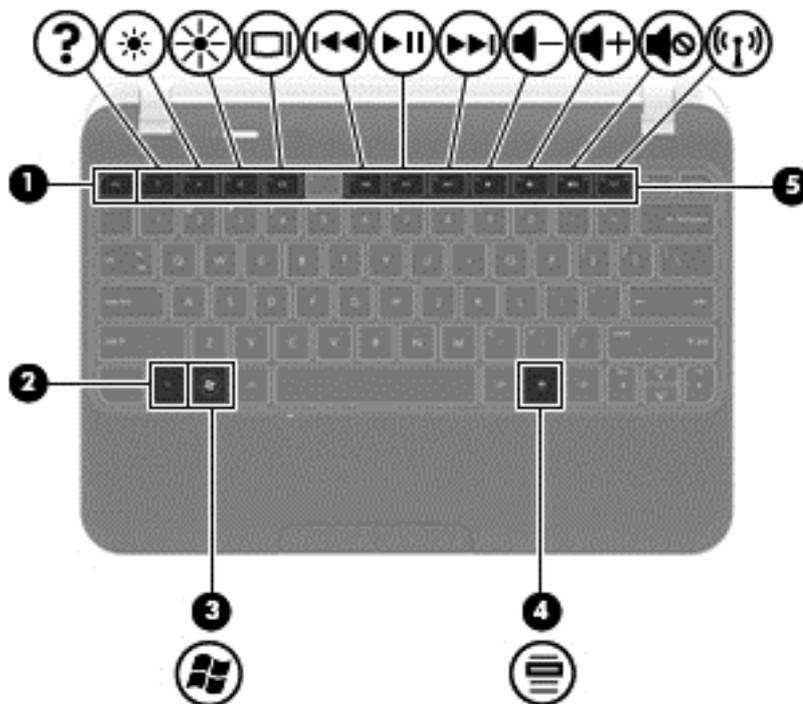
Componente	Descripción
(1)  Indicador luminoso de alimentación	<ul style="list-style-type: none"><li>• Encendido: El equipo está encendido.</li><li>• Intermitente: El equipo está en estado de suspensión.</li><li>• Apagado: El equipo está apagado o en hibernación.</li></ul>
(2)  Indicador luminoso de silencio	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ámbar: El sonido del equipo está apagado.</li><li>• Apagado: El sonido del equipo está encendido.</li></ul>
(3)  Indicador luminoso de conexiones inalámbricas	<ul style="list-style-type: none"><li>• Blanco: Un dispositivo inalámbrico integrado, como un dispositivo de red de área local inalámbrica (WLAN) y/ o un dispositivo Bluetooth®, está encendido.</li><li>• Ámbar: Todos los dispositivos inalámbricos están apagados.</li></ul>
(4) Indicador luminoso de bloq mayús	Encendido: Bloq mayús está activado.
(5) Indicador luminoso del TouchPad	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ámbar: El TouchPad está desactivado.</li><li>• Apagado: El TouchPad está activado.</li></ul>

## Botones



Componente	Descripción
<p>(1)  Botón de alimentación</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cuando el equipo esté apagado, presione el botón para encender el equipo.</li><li>• Cuando el equipo esté encendido, presione brevemente el botón para iniciar la suspensión.</li><li>• Cuando el equipo esté en estado de suspensión, presione brevemente el botón para salir de la suspensión.</li><li>• Cuando el equipo está en hibernación, presione brevemente el botón para salir de la hibernación.</li></ul> <p>Si el equipo ha dejado de responder y los procedimientos de apagado de Microsoft® Windows® no funcionan, mantenga presionado el botón de alimentación durante por lo menos cinco segundos para apagar el equipo.</p> <p>Para saber más sobre su configuración de energía:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Seleccione <b>Inicio &gt; Panel de control &gt; Sistema y seguridad &gt; Opciones de energía</b>.</li><li>• Para obtener más información, consulte la <i>Guía de referencia del PC portátil HP</i>.</li></ul>
<p>(2)  Botón del navegador web</p>	<p>Cuando Windows esté funcionando, presione el botón para abrir el navegador Web predeterminado.</p>

## Teclas



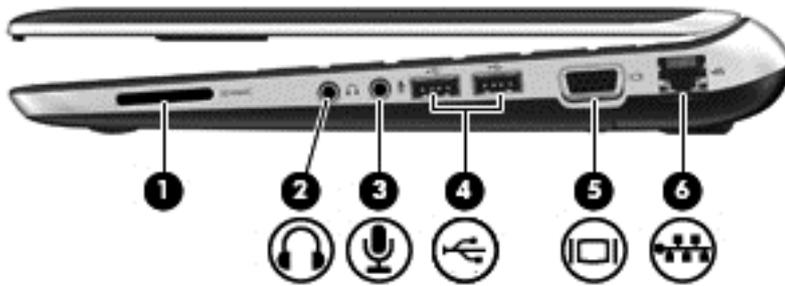
Componente	Descripción
(1) Tecla <b>esc</b>	Muestra información del sistema cuando se presiona en combinación con la tecla <b>fn</b> .
(2) Tecla <b>fn</b>	Ejecuta funciones frecuentemente utilizadas cuando se presiona junto con la tecla <b>b</b> o la tecla <b>esc</b> .
(3)  Tecla del logotipo de Windows	Muestra el menú Inicio de Windows.
(4)  Tecla de aplicaciones de Windows	Muestra un menú de acceso directo referente a los elementos que se encuentran debajo del puntero.
(5) Teclas de acción	Ejecutan funciones del sistema frecuentemente usadas.

## Parte frontal



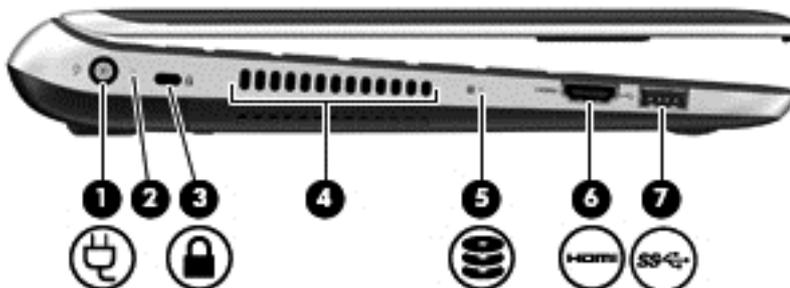
Componente	Descripción
Altavoces (2)	Producen sonido.

## Lado derecho



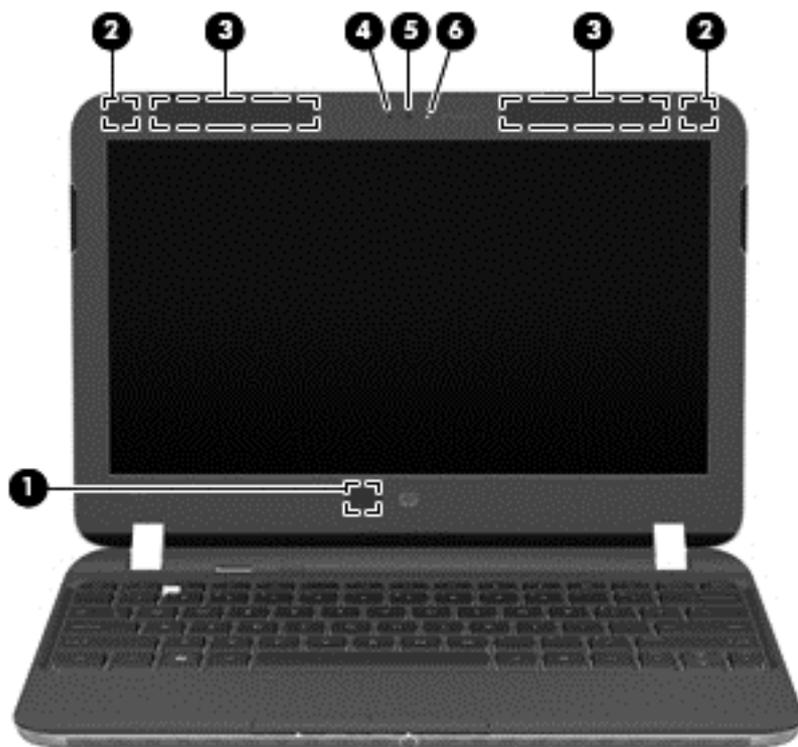
Componente	Descripción
(1) Lector de tarjetas multimedia	Lee y escribe datos en tarjetas de memoria digitales como Secure Digital (SD).
(2)  Conector de salida de audio (auriculares)	Produce el sonido del sistema cuando se conecta a altavoces estéreo con alimentación, auriculares, auriculares de botón, un set de auriculares y micrófono opcionales o audio de televisión.  <b>¡ADVERTENCIA!</b> Para reducir el riesgo de lesiones personales, ajuste el volumen antes de utilizar auriculares, auriculares de botón o un set de auriculares y micrófono. Para obtener información de seguridad adicional, consulte los <i>Avisos normativos, de seguridad y medioambientales</i> .  <b>NOTA:</b> Cuando se conecta un dispositivo al conector, se desactivan los altavoces del equipo.
(3)  Conector de entrada de audio (micrófono)	Permite conectar un micrófono de un set de auriculares, un micrófono estéreo o un micrófono monoaural opcionales.
(4)  Puertos USB 2.0 (2)	Permiten conectar dispositivos USB opcionales. Para obtener más información acerca de dispositivos USB, consulte la <i>Guía de referencia para PC portátil de HP</i> .
(5)  Puerto de monitor externo	Conecta un monitor VGA externo o un proyector.
(6)  Conector RJ-45 (red)	Permite conectar un cable de red.

## Lado izquierdo



Componente	Descripción
(1)  Conector de alimentación	Permite conectar un adaptador de CA.
(2) Indicador luminoso del adaptador de CA/la batería	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Ámbar:</b> El equipo está conectado a la alimentación externa y la batería está cargada de 0 a 90 por ciento.</li> <li>• <b>Blanco:</b> El equipo está conectado a la alimentación externa y la batería está cargada de 91 a 99 por ciento.</li> <li>• <b>Ámbar intermitente:</b> Una batería, que es la única fuente de alimentación disponible, ha alcanzado un nivel de batería bajo. Cuando la batería alcanza un nivel muy bajo de batería, el indicador luminoso de la batería comienza a parpadear rápidamente.</li> <li>• <b>Apagado:</b> La batería está totalmente cargada.</li> </ul>
(3)  Ranura para cable de seguridad	<p>Permite conectar un cable de seguridad opcional al equipo.</p> <p><b>NOTA:</b> El cable de seguridad actúa como una medida disuasoria, pero es posible que no pueda evitar el robo o la manipulación no deseada del equipo.</p>
(4) Orificios de ventilación	<p>Permiten que la circulación de aire enfríe los componentes internos.</p> <p><b>NOTA:</b> El ventilador del equipo se enciende automáticamente para enfriar los componentes internos y prevenir el sobrecalentamiento. Es normal que el ventilador interno se encienda y apague reiteradamente durante la operación de rutina.</p>
(5)  Indicador luminoso de la unidad de disco duro	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Intermitente en blanco:</b> Se está accediendo a la unidad de disco duro.</li> <li>• <b>Ámbar:</b> HP 3D DriveGuard ha estacionado temporalmente la unidad de disco duro.</li> </ul> <p><b>NOTA:</b> Para obtener información sobre HP 3D DriveGuard, consulte la <i>Guía de referencia para PC portátil de HP</i>.</p>
(6)  Puerto HDMI	Conecta un dispositivo de video, audio o digital opcional, como una televisión de alta definición.
(7)  Puerto USB 3.0	Permiten conectar dispositivos USB 3.0 opcionales y proporcionan rendimiento USB con alimentación optimizado.

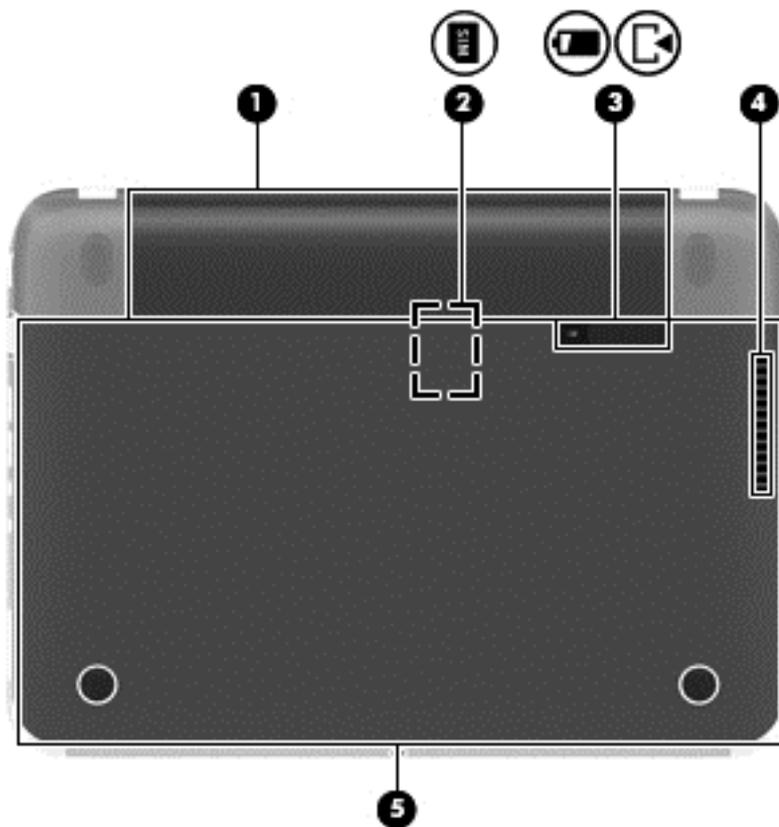
## Pantalla



Componente	Descripción
(1) Interruptor de pantalla interno	Apaga la pantalla o inicia la suspensión si se cierra la pantalla mientras el sistema está encendido. <b>NOTA:</b> El interruptor de la pantalla no es visible desde el exterior del equipo.
(2) Antenas WLAN (2)*	Envían y reciben señales inalámbricas para comunicarse con redes de área local inalámbricas (WLAN).
(3) Antenas WWAN (2) (sólo en algunos modelos)*	Envían y reciben señales inalámbricas para comunicarse con redes de área amplia inalámbricas (WWAN).
(4) Micrófono interno	Graba sonido.
(5) Cámara web	Graba audio y video y captura fotos. Para utilizar la cámara web, seleccione <b>Inicio &gt; Todos los programas &gt; Comunicación y chat &gt; Cámara web HP</b> .
(6) Indicador luminoso de la cámara web	Encendido: La cámara web está en uso.

\*Las antenas no son visibles desde el exterior del equipo. Para lograr una transmisión óptima, mantenga el entorno de las antenas libre de obstrucciones. Para ver los avisos normativos de conexiones inalámbricas, consulte la sección de *Avisos normativos, de seguridad y medioambientales* que se aplica a su país o región. Estos avisos están en Ayuda y soporte técnico.

## Parte inferior



Componente		Descripción
(1)		Compartimento de la batería Contiene la batería.
(2)		Ranura SIM (sólo en algunos modelos) Es compatible con una tarjeta de módulo de identidad del suscriptor (SIM) inalámbrica. La ranura para tarjeta SIM se encuentra dentro del compartimento de la batería.
(3)	 	Pestillo de cubierta de servicio/batería Libera la batería de su compartimento y la cubierta de servicio del equipo.

Componente	Descripción
(4) Orificios de ventilación	<p>Permiten que la circulación de aire enfríe los componentes internos.</p> <p><b>NOTA:</b> El ventilador del equipo se enciende automáticamente para enfriar los componentes internos y evitar el sobrecalentamiento. Es normal que el ventilador interno se encienda y apague reiteradamente durante la operación de rutina.</p>
(5) Cubierta de servicio	<p>Permite el acceso al compartimento del disco duro, una ranura del módulo de memoria, una ranura del módulo de identificación del suscriptor (SIM) (solamente en algunos modelos) y el módulo de red de área local inalámbrica (WLAN).</p> <p><b>PRECAUCIÓN:</b> Para evitar que el sistema deje de responder, solamente sustituya el modo inalámbrico por un módulo inalámbrico autorizado para el uso en el equipo por la agencia gubernamental que regula los dispositivos inalámbricos en su país o región. Si recibe un mensaje de advertencia tras sustituir el módulo, extráigalo para que el equipo vuelva a funcionar y póngase en contacto con el soporte técnico mediante Ayuda y soporte técnico.</p>

## 3 Redes

 **NOTA:** Los recursos de hardware y software de Internet varían según el modelo del equipo y su ubicación.

Su equipo puede admitir uno o ambos de los siguientes tipos de acceso a Internet:

- **Inalámbrico:** para obtener acceso móvil a Internet, puede utilizar una conexión inalámbrica. Para obtener más información, consulte [Conexión a una WLAN existente en la página 14](#) o [Configuración de una nueva red WLAN en la página 14](#).
- **Cableado:** puede acceder a Internet a través de una conexión a una red cableada. Para obtener información sobre la conexión a una red cableada, consulte la *Guía de referencia del PC portátil HP*.

### Uso de un proveedor de servicios de Internet (ISP)

Antes de poder conectarse a Internet, debe establecer una cuenta de ISP. Comuníquese con un ISP local para adquirir un servicio de Internet y un módem. El ISP le ayudará a configurar el módem, a instalar un cable de red para conectar su equipo inalámbrico al módem y a probar el servicio de Internet.

 **NOTA:** Su ISP le proporcionará una identificación de usuario y una contraseña para acceder a Internet. Registre esta información y guárdela en un lugar seguro.

Los siguientes recursos le ayudarán a configurar una nueva cuenta de Internet o a configurar el equipo para utilizar una cuenta existente:

- **Ofertas y servicios de Internet (disponible en algunos lugares):** esta utilidad ayuda a suscribirse a una nueva cuenta de Internet y a configurar el equipo para utilizar una cuenta existente. Para acceder a esta utilidad, seleccione **Inicio > Todos los programas > Comunicación y chat**.
- **Iconos provistos por el ISP (disponibles en algunos lugares):** estos iconos pueden mostrarse individualmente en el escritorio de Windows o estar agrupados en una carpeta del escritorio denominada Servicios en línea. Para configurar una nueva cuenta de Internet o configurar el equipo para utilizar una cuenta existente, haga doble clic con el mouse en un icono y luego siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.
- **Asistente para conexión a Internet de Windows:** puede utilizar el Asistente para conexión a Internet de Windows a fin de conectarse a Internet en cualquiera de estas situaciones:
  - Usted ya tiene una cuenta con un ISP.
  - No tiene una cuenta de Internet y desea seleccionar un ISP de la lista provista en el asistente. (La lista de ISP no se encuentra disponible en todas las regiones).
  - Selecció un ISP que no aparece en la lista y el ISP le proporcionó información como una dirección IP específica y configuraciones de POP3 y SMTP.

Para acceder al Asistente para conexión a Internet de Windows y obtener instrucciones acerca de cómo usarlo, seleccione **Inicio > Panel de control > Redes e Internet > Centro de redes y recursos compartidos**.



---

**NOTA:** Si se le solicita en el asistente que elija entre activar o desactivar Windows Firewall, elija activar el firewall.

---

## Conexión a una red inalámbrica

La tecnología inalámbrica transfiere información a través de ondas de radio, en lugar de cables. Su equipo puede tener uno o más de los siguientes dispositivos inalámbricos:

- Dispositivo de red inalámbrica local (WLAN)
- Módulo HP Mobile Broadband, un dispositivo de red de área amplia inalámbrica (WWAN)
- Dispositivo Bluetooth

Para obtener más información sobre la tecnología inalámbrica y sobre cómo conectarse a una red inalámbrica, consulte la *Guía de referencia del PC portátil HP*, además de los enlaces a información y sitios Web que aparecen en Ayuda y soporte técnico.

### Conexión a una WLAN existente

1. Encienda el equipo.
2. Asegúrese de que el dispositivo WLAN esté encendido.
3. Haga clic en el icono de red en el área de notificación, en el extremo derecho de la barra de tareas.
4. Seleccione una WLAN a la que desea conectarse.



---

**NOTA:** Si no aparece ninguna WLAN, su equipo puede estar fuera del alcance de un enrutador inalámbrico o un punto de acceso.



**NOTA:** Si no ve la WLAN a la que desea conectarse, haga clic en **Abrir Centro de redes y recursos compartidos** y a continuación haga clic en **Configurar una nueva conexión o red**. Se mostrará una lista de opciones. Puede elegir buscar y conectarse manualmente a una red o crear una nueva conexión de red.

---

5. Haga clic en **Conectar**.
6. Si la red es una WLAN con seguridad activada, se le solicitará que introduzca un código de seguridad de red. Escriba el código y a continuación haga clic en **OK** (Aceptar) para completar la conexión.

### Configuración de una nueva red WLAN

Equipo necesario:

- Un módem de banda ancha (DSL o cable) (adquirido por separado) **(1)** y un servicio de Internet de alta velocidad contratado a un proveedor de servicios de Internet (ISP)
- Un enrutador inalámbrico (se adquiere por separado) **(2)**
- Su nuevo equipo inalámbrico **(3)**

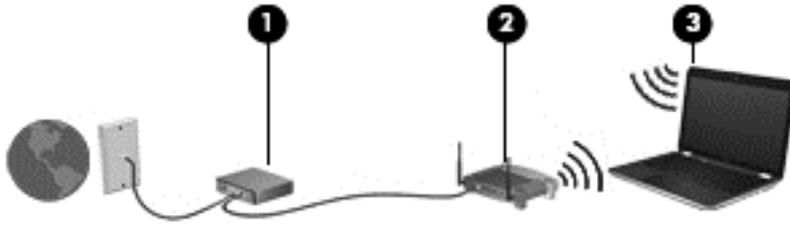


---

**NOTA:** Algunos módems tienen un enrutador inalámbrico incorporado. Consulte a su ISP para determinar qué tipo de módem tiene.

---

En la ilustración se muestra un ejemplo de instalación de red WLAN completa conectada a Internet. A medida que la red crece, es posible conectar equipos inalámbricos y cableados a ésta para acceder a Internet.



## Configuración de un enrutador inalámbrico

Para obtener ayuda para configurar una WLAN, consulte la información provista por el fabricante del enrutador o por su proveedor de servicios de Internet (ISP).

El sistema operativo Windows también proporciona herramientas para ayudarlo a configurar una nueva red inalámbrica. Para usar las herramientas de Windows a fin de configurar su red:

- Seleccione **Inicio > Panel de control > Redes e Internet > Centro de redes y recursos compartidos > Configurar una nueva conexión o red > Configurar una red**. A continuación, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.



---

**NOTA:** Se recomienda que, al principio, conecte su nuevo equipo inalámbrico al enrutador utilizando el cable de red que se provee con el enrutador. Cuando el equipo se conecte con éxito a Internet, usted podrá desconectar el cable y luego acceder a Internet por medio de su red inalámbrica.

---

## Protección de su WLAN

Cuando configure una WLAN o acceda a una WLAN existente, active siempre los recursos de seguridad para proteger su red de un acceso no autorizado.

Para obtener más información sobre cómo proteger su WLAN, consulte la *Guía de referencia del PC portátil HP*.

# 4 Teclado y dispositivos señaladores

## Uso del teclado

### Identificación de las teclas de acción

Cada tecla de acción realiza una función asignada. Los iconos de las teclas **f1** a **f4** y **f6** a **f12** ilustran la función asignada a cada tecla.

Para usar la función de una tecla de acción, mantenga presionada esa tecla.

El recurso de las teclas de acción se activa en la fábrica. Puede desactivar este recurso en la utilidad de configuración del equipo (BIOS). Para obtener información sobre la utilidad de configuración del equipo, consulte la *Guía de referencia para PC portátil de HP*.

Para activar la función asignada tras haber desactivado la función de la tecla de acción, debe presionar la tecla **fn** junto con la tecla de acción adecuada.

**⚠ PRECAUCIÓN:** Tenga mucho cuidado al hacer cambios en la utilidad de configuración del equipo. Los errores pueden causar que el equipo deje de funcionar adecuadamente.



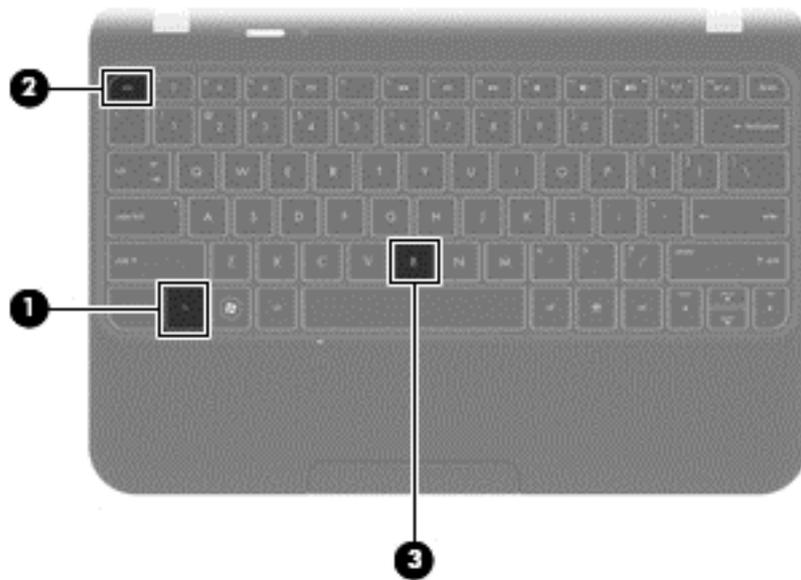
Para utilizar una tecla de acceso rápido:

Icono	Tecla	Descripción
	<b>f1</b>	Abre Ayuda y soporte técnico. Ayuda y soporte técnico proporciona tutoriales, respuestas a preguntas y actualizaciones de productos.
	<b>f2</b>	Disminuye el nivel de brillo de la pantalla.
	<b>f3</b>	Aumenta el nivel de brillo de la pantalla.
	<b>f4</b>	Alterna la imagen de la pantalla entre dispositivos de visualización conectados al sistema. Por ejemplo, si se ha conectado un monitor al equipo, <b>f4</b> alternará la imagen entre la pantalla del equipo, la pantalla del monitor y la exhibición simultánea de la imagen en el equipo y el monitor. La mayoría de los monitores externos recibe información de vídeo desde el equipo mediante el estándar de vídeo VGA externo. La tecla <b>f4</b> también puede alternar imágenes entre otros dispositivos que reciben información de vídeo desde el equipo.
	<b>f6</b>	Reproduce la pista anterior de un CD de audio o la sección anterior de un DVD o BD.
	<b>f7</b>	Reproduce, pausa o reanuda un CD de audio, un DVD o un BD.

Icono	Tecla	Descripción
	f8	Reproduce la pista siguiente de un CD de audio o la sección siguiente de un DVD o BD.
	f9	Reduce el volumen de los altavoces.
	f10	Aumenta el volumen del altavoz.
	f11	Silencia o restaura el volumen de los altavoces.
	f12	Activa y desactiva el recurso de conexión inalámbrica. <b>NOTA:</b> Esta tecla no establece una conexión inalámbrica. Para establecer una conexión inalámbrica, primero hay que configurar una red inalámbrica.

## Uso de las teclas de acceso rápido

Una tecla de acceso rápido es la combinación de la tecla **fn** (1) y la tecla **esc** (2) o la tecla **b** (3).



Para utilizar una tecla de acceso rápido:

- ▲ Presione brevemente la tecla **fn** y luego presione brevemente la segunda tecla de la combinación.

Función	Tecla de acceso rápido	Descripción
Mostrar información del sistema.	<b>fn+esc</b>	Muestra información acerca de los componentes de hardware del sistema y del número de versión del BIOS del sistema.
Controlar las configuraciones de bajos.	<b>fn+b</b>	<p>Activa o desactiva la configuración de bajos de Beats Audio.</p> <p>Beats Audio es un recurso de audio mejorado que proporciona bajos profundos controlados y a la vez mantiene un sonido claro. Beats Audio viene activado de forma predeterminada.</p> <p>También es posible ver y controlar las configuraciones de bajos mediante el sistema operativo Windows. Para ver y controlar las propiedades de bajos:</p> <p>Seleccione <b>Inicio &gt; Panel de control &gt; Hardware y sonido &gt; Panel de control de Beats Audio</b>.</p>

## Uso de dispositivos señaladores

 **NOTA:** Además de los dispositivos señaladores incluidos con su equipo, puede utilizar un mouse USB externo (comprado por separado) después de conectarlo a uno de los puertos USB del equipo.

### Configuración de las preferencias de dispositivo señalador

Utilice Propiedades de mouse de Windows para personalizar la configuración de los dispositivos señaladores, como la configuración del botón, la velocidad y las opciones de puntero.

Para acceder a Propiedades del mouse:

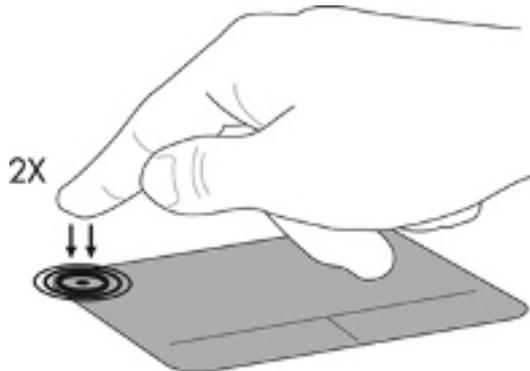
- Seleccione **Inicio > Dispositivos e impresoras**. A continuación, haga clic con el botón derecho del mouse en el dispositivo que representa su equipo y seleccione **Configuración del mouse**.

### Utilización del Touchpad

Para mover el puntero, deslice un dedo por el TouchPad en la dirección deseada. Use los botones izquierdo y derecho del TouchPad como si fueran los botones de un mouse externo.

## Desactivación y activación del TouchPad

Para activar y desactivar el TouchPad, puntee rápidamente dos veces en el botón de activación/desactivación del TouchPad.

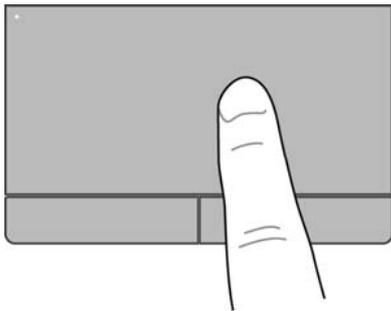


El indicador luminoso del TouchPad y los iconos que aparecen en la pantalla indican el estado del TouchPad. La siguiente tabla muestra y describe los iconos de presentación del TouchPad.

Indicador luminoso del TouchPad	Icono	Descripción
Ámbar		Señala que el TouchPad está desactivado.
Apagado		Señala que el TouchPad está activado.

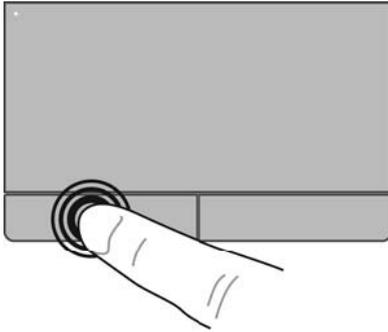
## Navegación

Para mover el puntero, deslice un dedo por el TouchPad en la dirección deseada.



## Selección

Use los botones izquierdo y derecho del TouchPad como si fueran los botones correspondientes de un mouse externo.



## Uso de movimientos gestuales en el TouchPad

El TouchPad admite una amplia variedad de movimientos gestuales. Para usar los movimientos gestuales del TouchPad, ponga dos dedos simultáneamente sobre el TouchPad.



**NOTA:** Los movimientos gestuales del TouchPad no son compatibles con todos los programas.

Para ver la demostración de un movimiento gestual:

1. Haga clic en el icono **Mostrar iconos ocultos** del área de notificación, en el extremo derecho de la barra de tareas.
2. Haga clic en el icono **Dispositivo señalador Synaptics** , y luego haga clic en **Propiedades del dispositivo señalador**.
3. Haga clic en la ficha **Configuración del dispositivo**, seleccione el dispositivo en la ventana que aparece y finalmente haga clic en **Configuración**.
4. Seleccione el movimiento gestual para activar la demostración.

Para activar o desactivar los movimientos gestuales:

1. Haga clic en el icono **Mostrar iconos ocultos** del área de notificación, en el extremo derecho de la barra de tareas.
2. Haga clic en el icono **Dispositivo señalador Synaptics** , y luego haga clic en **Propiedades del dispositivo señalador**.
3. Haga clic en la ficha **Configuración del dispositivo**, seleccione el dispositivo en la ventana que aparece y finalmente haga clic en **Configuración**.
4. Seleccione la casilla de verificación que está al lado del movimiento gestual que desee activar o desactivar.
5. Haga clic en **Aplicar** y, a continuación, en **Acepta**.

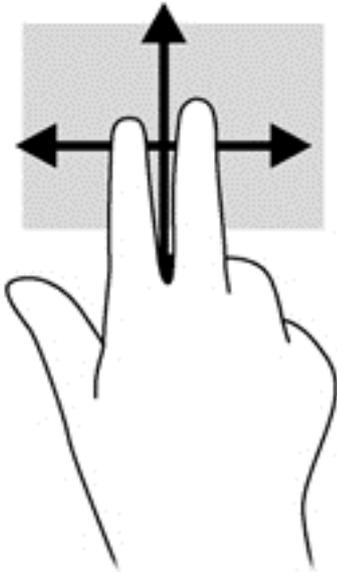
## Desplazamiento

El desplazamiento es útil para mover hacia arriba, hacia abajo o hacia los lados una página o imagen. Para efectuar el desplazamiento, ponga dos dedos ligeramente separados sobre el TouchPad y luego arrástrelos hacia arriba o hacia abajo, o hacia la derecha o la izquierda.



**NOTA:** La velocidad de los dedos controla la velocidad del desplazamiento.

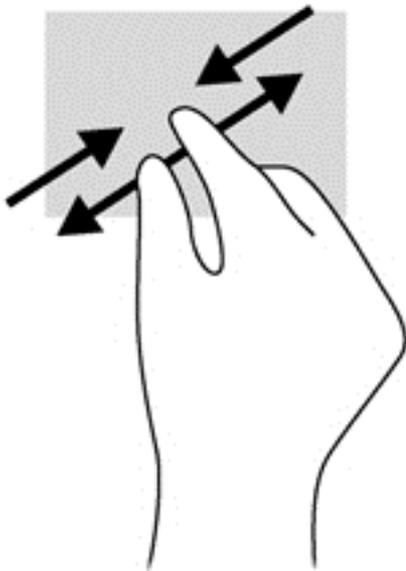
---



## Movimiento de pinza/zoom

El movimiento de pinza y el zoom le permiten acercar o alejar imágenes o texto.

- Aumente el zoom colocando dos dedos juntos en el TouchPad y luego separándolos.
- Aleje el zoom colocando dos dedos separados en el TouchPad y luego acercándolos.

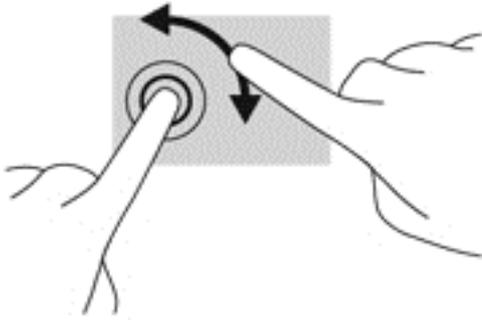


## Rotación

La rotación le permite girar elementos, por ejemplo fotos. Para rotar, apoye su índice izquierdo en el área del TouchPad. Mueva el índice derecho alrededor del dedo apoyado en un movimiento giratorio, yendo de las 12 a las 3 en un reloj imaginario. Para revertir la rotación, mueva su índice derecho de las 3 a las 12.

 **NOTA:** El movimiento gestual de rotación se debe realizar dentro del área del TouchPad.

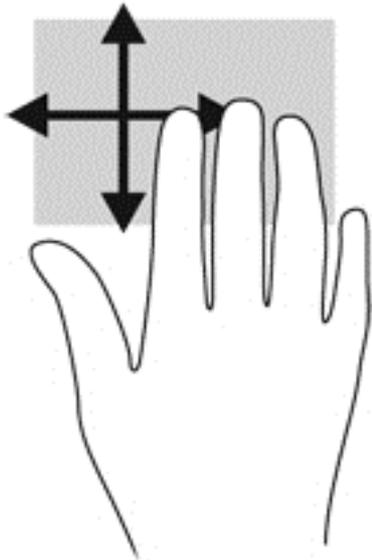
 **NOTA:** La rotación viene desactivada de fábrica.



## Deslizamiento rápido

El movimiento rápido le permite navegar por las pantallas o desplazarse rápidamente a través de los documentos. Coloque tres dedos en el TouchPad y muévalos suave y rápidamente hacia arriba, abajo, la derecha o la izquierda.

 **NOTA:** El movimiento de arrastre de tres dedos viene desactivado de fábrica.



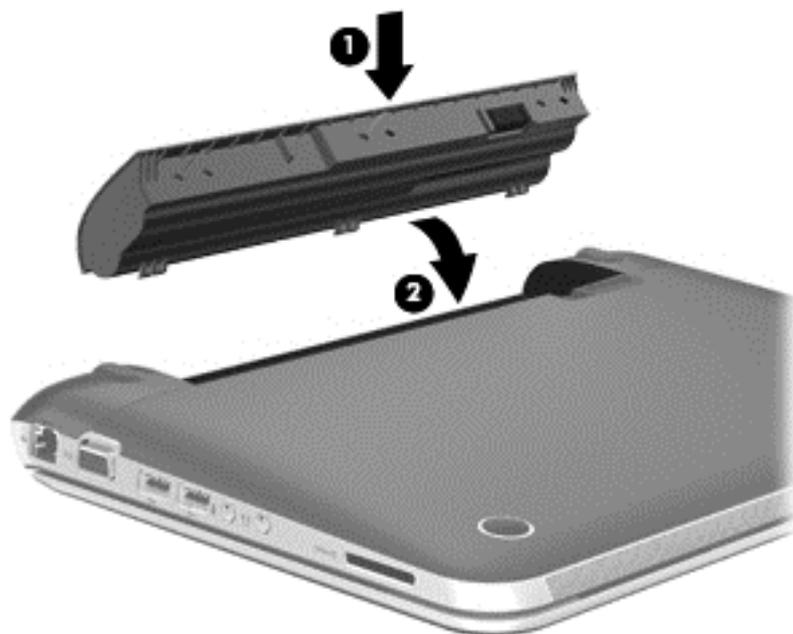
## 5 Mantenimiento

### Inserción o extracción de la batería

 **NOTA:** Para obtener más información sobre el uso de la batería, consulte la *Guía de referencia del PC portátil HP*.

Para insertar la batería:

- ▲ Alinee la batería **(1)** con el borde exterior de su compartimento y, a continuación, gire la batería **(2)** en su compartimento hasta que quede bien encajada.



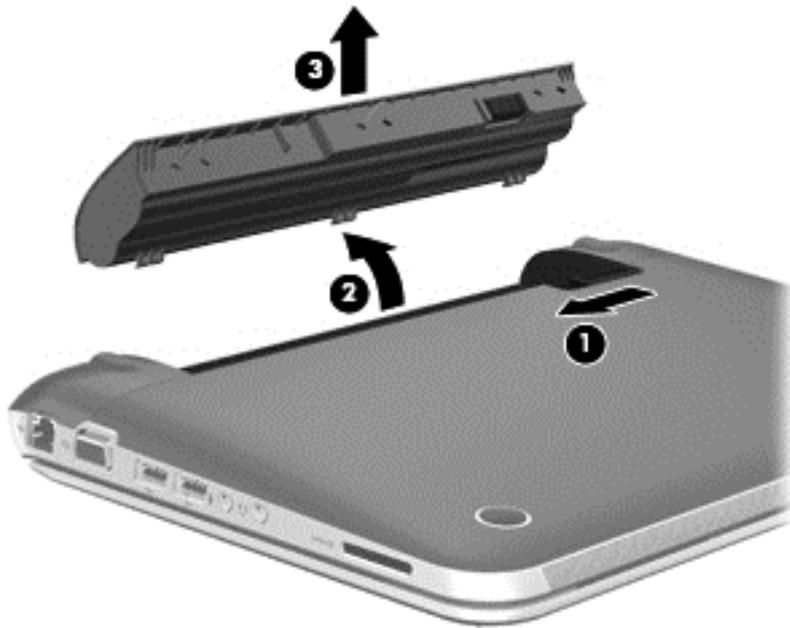
Para extraer la batería:

 **PRECAUCIÓN:** La extracción de una batería que es la única fuente de alimentación del equipo puede provocar la pérdida de información. Para evitar esta pérdida de información, guarde su trabajo e inicie la hibernación o apague el equipo por medio de Windows antes de retirar la batería.

1. Deslice el pestillo de liberación de la batería **(1)** para liberar la batería.

 **NOTA:** El pestillo de liberación de la batería vuelve automáticamente a su posición original.

2. Gire la batería hacia arriba (2) y sáquela del equipo (3).



## Extracción o colocación de la cubierta de servicio

**⚠ PRECAUCIÓN:** Para evitar la pérdida de información o que el sistema deje de responder:

Guarde su trabajo y apague el equipo antes de agregar o sustituir un módulo de memoria o unidad de disco duro.

En caso de no estar seguro de si el equipo está apagado o en hibernación, encienda el equipo presionando el botón de alimentación. Luego apague el equipo por medio del sistema operativo.

### Extracción de la cubierta de servicio

Extraiga la cubierta de servicio para acceder a la ranura del módulo de memoria, a la unidad de disco duro, a la etiqueta normativa y a otros componentes.

Para extraer la cubierta de servicio:

1. Extraiga la batería (consulte [Inserción o extracción de la batería en la página 24](#)).
2. Con una mano, deslice el pestillo de la cubierta de servicio/batería (1) para soltar esta cubierta. Al mismo tiempo, use la otra mano para presionar hacia abajo la cubierta de servicio. Luego, deslice la cubierta hacia el frente del equipo (2).

3. Levante la cubierta para extraerla (3).



## Recolocación de la cubierta de servicio

Reemplace la cubierta de servicio después de acceder a la ranura del módulo de memoria, a la unidad de disco duro, a la etiqueta normativa y a otros componentes.

Para recolocar la cubierta de servicio:

- ▲ Baje la cubierta de servicio hacia el equipo (1) y, a continuación, deslícela (2) hacia el compartimento de la batería hasta que el pestillo de la cubierta de servicio/batería encaje en su posición.



## Sustitución de una unidad de disco duro

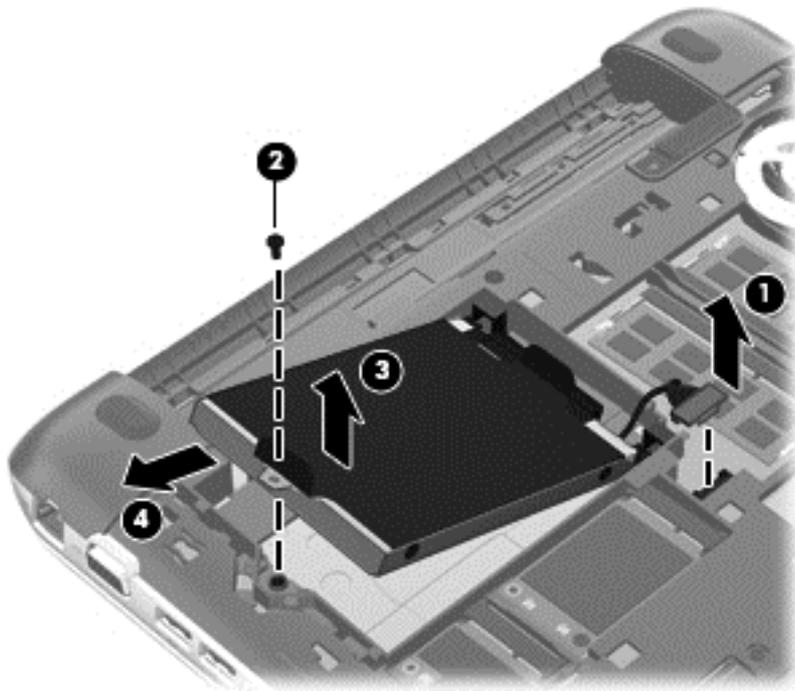
**⚠ PRECAUCIÓN:** Las unidades son componentes frágiles del equipo que deben manipularse con cuidado. No deje caer una unidad, no ponga elementos sobre ella ni tampoco la exponga a líquidos ni temperaturas ni humedad extremas. Consulte la *Guía de referencia para PC portátil de HP* para conocer las precauciones específicas que debe tomar al utilizar unidades.

**PRECAUCIÓN:** Para evitar la pérdida de información o que el sistema deje de responder:

Antes de extraer o insertar una unidad, apague el equipo. Si no está seguro de si el equipo está apagado o en estado de suspensión, encienda el equipo y luego apáguelo mediante el sistema operativo.

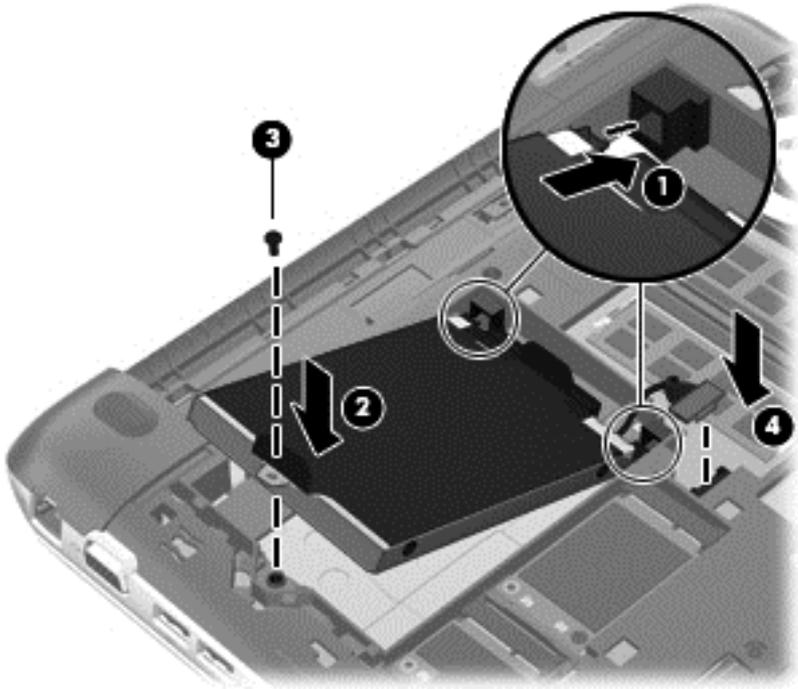
### Extracción de la unidad de disco duro

1. Guarde su trabajo y apague el equipo.
2. Desconecte todos los dispositivos externos conectados al equipo.
3. Desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica de CA y extraiga la batería.
4. Extraiga la cubierta de servicio (consulte [Extracción de la cubierta de servicio en la página 25](#)).
5. Levante el conector del cable de la unidad de disco duro (1) hasta que se desconecte del equipo.
6. Retire los tornillos Phillips (2) que aseguran la unidad de disco duro al equipo.
7. Levante la lengüeta de la unidad de disco duro (3) y luego extraiga la unidad de disco duro (4) de su compartimento en ángulo.



## Instalación de una unidad de disco duro

1. Inserte los separadores de goma en las aperturas de la unidad (1) del compartimento de la unidad de disco duro.
2. Inserte la unidad de disco duro en su compartimento (2).
3. Vuelva a colocar el tornillo Phillips (3).
4. Conecte el cable a la unidad de disco duro (4).



5. Coloque nuevamente la cubierta de servicio (consulte [Recolocación de la cubierta de servicio en la página 26](#)).
6. Vuelva a colocar la batería.
7. Vuelva a conectar la alimentación externa y los dispositivos externos.
8. Encienda el equipo.

## Adición y reemplazo de módulos de memoria

El equipo tiene dos ranuras de módulo de memoria. Es posible aumentar la capacidad del equipo al agregar un módulo de memoria a la ranura del módulo de memoria de expansión que está libre o mediante la actualización del módulo de memoria existente, que está en la ranura del módulo de memoria primario.

---

 **¡ADVERTENCIA!** Para reducir el riesgo de descargas eléctricas o de daños al equipo, desconecte el cable de la alimentación y extraiga todas las baterías antes de instalar un módulo de memoria.

 **PRECAUCIÓN:** La descarga electrostática (ESD) puede dañar los componentes electrónicos. Antes de iniciar cualquier procedimiento, asegúrese de no estar cargado de electricidad estática tocando un objeto metálico conectado a tierra.

 **NOTA:** Para usar una configuración de dos canales al añadir un segundo módulo de memoria, asegúrese de que ambos módulos sean idénticos.

---

Para añadir o reemplazar un módulo de memoria:

---

 **PRECAUCIÓN:** Para evitar la pérdida de información o que el sistema deje de responder:

Apague el equipo antes de agregar o sustituir módulos de memoria. No extraiga un módulo de memoria mientras el equipo esté encendido o en estado de suspensión.

En caso de no estar seguro de si el equipo está apagado, encienda el equipo presionando el botón de alimentación. A continuación, apague el equipo por medio del sistema operativo.

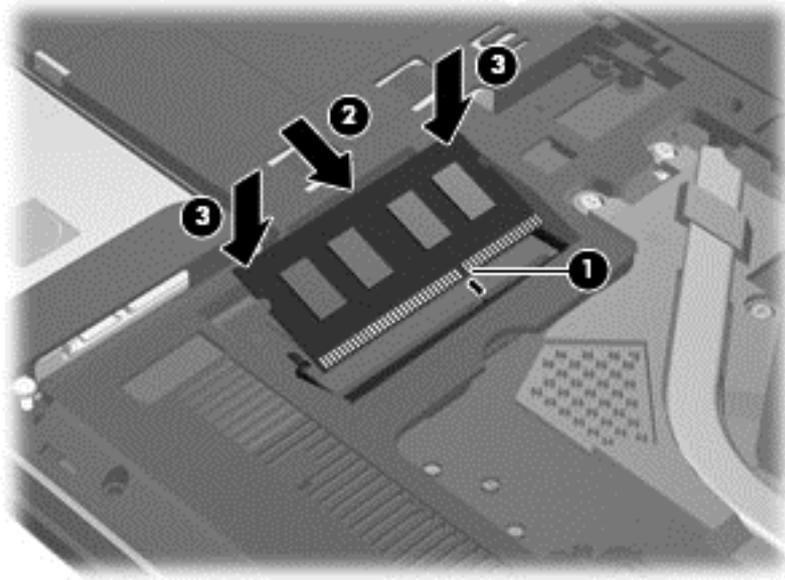
---

1. Guarde su trabajo y apague el equipo.
2. Desconecte todos los dispositivos externos conectados al equipo.
3. Desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica de CA y extraiga la batería.
4. Extraiga la cubierta de servicio (consulte [Extracción de la cubierta de servicio en la página 25](#)).
5. Si está sustituyendo un módulo de memoria, extraiga el módulo de memoria existente:
  - a. Extraiga los clips de retención **(1)** de cada lado del módulo de memoria. El módulo de memoria se levantará.



- c. Presione suavemente el módulo de memoria **(3)** hacia abajo, aplicando presión tanto en el borde izquierdo como en el derecho del módulo, hasta que los clips de retención se encajen.

**⚠ PRECAUCIÓN:** Para evitar daños al módulo de memoria, asegúrese de que no se doble.



7. Coloque nuevamente la cubierta de servicio (consulte [Recolocación de la cubierta de servicio en la página 26](#)).
8. Vuelva a colocar la batería.
9. Vuelva a conectar la alimentación externa y los dispositivos externos.
10. Encienda el equipo.

# Actualización de programas y controladores

HP recomienda que actualice sus programas y controladores en forma periódica con las versiones más recientes. Para obtener soporte en los EE.UU., vaya a <http://www.hp.com/go/contactHP>. Para obtener soporte mundial, vaya a [http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact\\_us.html](http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact_us.html).

## Limpieza de su equipo

### Productos de limpieza

Utilice los siguientes productos para limpiar y desinfectar de forma segura su equipo:

- Dimetil bencil cloruro de amonio al 0,3 por ciento como concentración máxima (por ejemplo: toallas desechables germicidas, que vienen de varias marcas).
- Líquido de limpieza de vidrios sin alcohol
- Solución de agua con jabón suave
- Paño de limpieza de microfibra o gamuza seco (pañó sin estática ni aceite)
- Paños de tela sin estática

---

**⚠ PRECAUCIÓN:** Evite los siguientes productos de limpieza:

Solventes fuertes, como alcohol, acetona, cloruro de amonio, cloruro de metileno e hidrocarburos, que pueden dañar de forma permanente la superficie del equipo.

Materiales fibrosos, como toallas de papel, que pueden rayar el equipo. Con el transcurso del tiempo, las partículas de polvo y los agentes limpiadores pueden quedar atrapados en los rayones.

---

### Procedimientos de limpieza

Siga los procedimientos presentados en esta sección para limpiar su equipo con seguridad.

---

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Para evitar las descargas eléctricas o el daño de los componentes, no intente limpiar su equipo cuando se encuentre encendido:

Apague el equipo.

Desconecte la alimentación externa.

Desconecte todos los dispositivos externos con alimentación.

**⚠ PRECAUCIÓN:** No rocíe agentes de limpieza ni líquidos directamente en ninguna superficie del equipo. La caída de gotas de líquido en la superficie puede dañar para siempre los componentes internos.

---

### Limpieza de la pantalla

Limpie suavemente la pantalla utilizando un paño suave, que no deje pelusas, humedecido con un limpiador de vidrios *sin alcohol*. Asegúrese de que la pantalla esté seca antes de cerrarla.

### Limpieza de los costados y la cubierta

Para limpiar y desinfectar los costados y la cubierta, utilice un paño de microfibra o gamuza suave humedecido con una de las soluciones limpiadoras antes indicadas o utilice un paño germicida desechable aceptado.



---

**NOTA:** Al limpiar la cubierta del equipo, realice un movimiento circular para ayudar a eliminar la suciedad y los residuos.

---

## Limpieza del TouchPad y del teclado



**¡ADVERTENCIA!** Para reducir el riesgo de que se produzcan descargas eléctricas o se dañen los componentes internos, no emplee accesorios de aspiradoras para limpiar el teclado. Una aspiradora puede depositar residuos domésticos sobre la superficie del teclado.



**PRECAUCIÓN:** Cuando limpie el TouchPad y el teclado, no permita que caigan gotas entre las teclas. Esto puede dañar para siempre los componentes internos.

---

- Para limpiar y desinfectar el TouchPad y el teclado, utilice un paño de microfibra o una gamuza humedecida con una de las soluciones mencionadas anteriormente o use una toalla germicida desechable permitida.
- Para evitar que las teclas se peguen y para retirar el polvo, las pelusas y las partículas del teclado, use una lata de aire comprimido con una boquilla.

---

## 6 Copias de seguridad y recuperación

Para proteger su información, utilice Copias de seguridad y restauración de Windows a fin de hacer copias de seguridad de archivos y carpetas de forma individual, hacer copias de seguridad de toda su unidad de disco duro (solo en algunos modelos), crear discos de reparación del sistema (solo en algunos modelos) con la unidad óptica instalada (solo en algunos modelos) o de una unidad óptica externa opcional o crear puntos de restauración del sistema. En caso de falla del sistema, puede utilizar los archivos de las copias de seguridad para restaurar el contenido de su equipo.

Copias de seguridad y restauración de Windows proporciona las siguientes opciones:

- Creación de un disco de reparación del sistema (solo en algunos modelos) mediante el uso de la unidad óptica instalada (solo en algunos modelos) o una unidad óptica externa opcional
- Realización de copias de seguridad de su información
- Creación de una imagen del sistema (solo en algunos modelos)
- Programación de copias de seguridad automáticas (solo en algunos modelos)
- Creación de puntos de restauración del sistema
- Recuperación de archivos individuales
- Restauración de un estado anterior del equipo
- Recuperación de información utilizando herramientas de recuperación

---

 **NOTA:** Para obtener instrucciones detalladas, realice una búsqueda de estos temas en Ayuda y soporte técnico.

En caso de inestabilidad del sistema, HP recomienda imprimir los procedimientos de recuperación y guardarlos.

 **NOTA:** Windows incluye el recurso de Control de cuentas de usuario para mejorar la seguridad de su equipo. Es posible que se le solicite su permiso o se le pida su contraseña para tareas como la instalación de software, la ejecución de utilidades o el cambio de las configuraciones de Windows. Consulte Ayuda y soporte técnico para obtener información.

---

### Creación de medios de recuperación con HP Recovery Disc Creator

HP Recovery Disc Creator es un programa de software que ofrece una forma alternativa de crear medios de recuperación. Luego de configurar correctamente el equipo, puede crear medios de recuperación con HP Recovery Disc Creator. Este medio de recuperación realiza una recuperación del sistema si se daña la unidad de disco duro. Una recuperación del sistema reinstala el sistema operativo original y los programas de software que vienen instalados de fábrica y luego establece la configuración para los programas.

HP Recovery Disc Creator puede crear dos clases de DVD de recuperación, de la siguiente manera:

- DVD de Windows: instala el sistema operativo sin controladores o aplicaciones adicionales. Al elegir esta selección se crea un DVD que restaura el sistema operativo original y los programas de software que vienen instalados de fábrica.
- DVD de controlador: instala solo controladores y aplicaciones específicos, de la misma manera que la utilidad de configuración del Software HP instala controladores y aplicaciones.

## Creación de medios de recuperación

 **NOTA:** Solo es posible crear los medios de recuperación del sistema una vez. En lo sucesivo, no se dispondrá de la opción de crear esos medios.

1. Seleccione **Inicio > Todos los programas > Seguridad y protección > HP Recovery Disc Creator**.
2. Selección **DVD de controlador** o **DVD de Windows**.
3. En el menú desplegable, seleccione la unidad para grabar los medios de recuperación.
4. Haga clic en el botón **Grabar** para comenzar el proceso de grabación.

## Realización de copias de seguridad de su información

La utilidad de la recuperación después de una falla del sistema depende de lo reciente que sea su última copia de seguridad. Inmediatamente después de la configuración del software, debe crear los discos de reparación del sistema (solo en algunos modelos) con HP Recovery Disc Creator mediante el uso de la unidad óptica instalada (solo en algunos modelos) o una unidad óptica externa opcional y realizar copias de seguridad de su sistema. A medida que agregue nuevo software y archivos de datos, debería continuar haciendo copias de seguridad de su sistema regularmente para mantener las copias razonablemente actualizadas. Los discos de reparación del sistema (solo en algunos modelos) se utilizan para iniciar (arrancar) el equipo y reparar el sistema operativo en caso de inestabilidad o fallas del sistema. Sus copias de seguridad iniciales y posteriores le permiten restaurar sus datos y configuraciones si se produce una falla.

Puede hacer copias de seguridad de su información en una unidad de disco duro externa opcional, en una unidad de red o en discos.

Al hacer copias de seguridad, tenga en cuenta lo siguiente:

- Almacene sus archivos personales en la biblioteca Mis documentos y haga una copia de seguridad de ella periódicamente.
- Haga copias de seguridad de las plantillas almacenadas en sus programas asociados.
- Guarde sus configuraciones personalizadas que aparecen en una ventana, una barra de herramientas o una barra de menú realizando una captura de pantalla. La captura de pantalla puede ahorrarle tiempo en caso de que necesite restablecer sus preferencias.
- Al realizar copias de seguridad en discos, use cualquiera de los siguientes tipos de discos (adquiridos por separado): CD-R, CD-RW, DVD+R, DVD+R DL, DVD-R, DVD-R DL o DVD±RW. Los discos que puede utilizar dependen del tipo de unidad óptica que utilice.

 **NOTA:** Los DVD y los DVD de doble capa (DL) almacenan más información que los CD, de manera que con estos medios se necesitan menos discos de recuperación.

- Al hacer copias de seguridad en discos, numere cada disco antes de insertarlo en la unidad externa.

Para crear una copia de seguridad utilizando Copias de seguridad y restauración:

 **NOTA:** Asegúrese de que el equipo esté conectado a la alimentación de CA antes de comenzar el proceso.

 **NOTA:** El proceso de copia de seguridad puede durar más de una hora, según el tamaño de los archivos y de la velocidad del equipo.

1. Seleccione **Inicio > Todos los programas > Mantenimiento > Copias de seguridad y restauración**.
2. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para configurar su copia de seguridad, crear una imagen del sistema (solo en algunos modelos) o crear un disco de reparación del sistema (solo en algunos modelos).

## Realización de una recuperación del sistema

En caso de error o inestabilidad del sistema, el equipo ofrece las siguientes herramientas para recuperar sus archivos:

- Herramientas de recuperación de Windows: Solo puede utilizar Copias de seguridad y restauración de Windows para recuperar información de la que haya hecho copias de seguridad anteriormente. También puede utilizar Reparación de inicio de Windows para solucionar problemas que podrían impedir que Windows se inicie correctamente.
- Herramientas de recuperación de [f11](#): Puede utilizar las herramientas de recuperación de [f11](#) para recuperar la imagen original de su unidad de disco duro. La imagen incluye el sistema operativo Windows y los programas de software instalados de fábrica.

 **NOTA:** Si no puede iniciar su equipo y no puede utilizar los discos de reparación del sistema que creó previamente (solo en algunos modelos), debe comprar un DVD del sistema operativo Windows 7 para reiniciar el equipo y reparar el sistema operativo. Para obtener información adicional, consulte [Uso de un DVD del sistema operativo Windows 7 \(adquirido por separado\) en la página 38](#)

## Uso de las herramientas de recuperación de Windows

Para recuperar información de la cual haya hecho copias de seguridad anteriormente:

1. Seleccione **Inicio > Todos los programas > Mantenimiento > Copias de seguridad y restauración**.
2. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para recuperar la configuración de su sistema, su equipo (solo en algunos modelos) o sus archivos.

Para recuperar su información con la Reparación de inicio, siga estos pasos:

 **PRECAUCIÓN:** El uso de Reparación de inicio borra totalmente el contenido de su unidad de disco duro y la reformatea. Todos los archivos que haya creado y el software instalado en el equipo se eliminarán de forma definitiva. Una vez finalizado el reformateo, el proceso de recuperación restaura el sistema operativo, así como los controladores, el software y las utilidades a partir de la copia de seguridad usada para realizar la recuperación.

1. Si es posible, haga copias de seguridad de todos los archivos personales.
2. Si es posible, verifique la presencia de la partición de Windows y la partición de HP Recovery.  
Para verificar si hay la partición de Windows, seleccione **Inicio > Equipo**.  
Para verificar si hay la partición de HP Recovery, haga clic en **Inicio**, haga clic con el botón derecho del mouse en **Equipo**, haga clic en **Administrar** y luego haga clic en **Administración de discos**.

 **NOTA:** Si se ha eliminado la partición de HP Recovery, la opción de restauración de **f11** no funcionará. Debe recuperar su sistema operativo y sus programas con el DVD del sistema operativo Windows 7 y el disco *Driver Recovery* (ambos adquiridos por separado) si la partición de Windows y la partición de HP Recovery no aparecen en la lista. Para obtener información adicional, consulte [Uso de un DVD del sistema operativo Windows 7 \(adquirido por separado\) en la página 38](#)

3. Si la partición de Windows y la partición de HP Recovery aparecen en la lista, reinicie el equipo y luego presione **f8** antes de que se cargue el sistema operativo Windows.
4. Seleccione **Reparación de inicio**.
5. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

 **NOTA:** Para obtener información adicional sobre la recuperación de información mediante el uso de las herramientas de Windows, realice una búsqueda de estos temas en Ayuda y soporte técnico.

## Uso de herramientas de recuperación de f11

 **PRECAUCIÓN:** El uso de las herramientas de recuperación de **f11** borra totalmente el contenido de su unidad de disco duro y reformatea la unidad de disco duro. Todos los archivos que haya creado y el software instalado en el equipo se eliminarán de forma definitiva. La herramienta de recuperación de **f11** reinstala el sistema operativo y los programas y controladores de HP que se instalaron de fábrica. El software no instalado de fábrica debe reinstalarse.

Para recuperar la imagen original de la unidad de disco duro con **f11**:

1. Si es posible, haga copias de seguridad de todos los archivos personales.
2. Si es posible, verifique la presencia de la partición de HP Recovery: haga clic en **Inicio**, haga clic con el botón derecho del mouse en **Equipo**, haga clic en **Administrar** y a continuación haga clic en **Administración de discos**.

 **NOTA:** Si la partición de HP Recovery no aparece en la lista, debe recuperar su sistema operativo y sus programas con el DVD del sistema operativo Windows 7 y el disco *Driver Recovery* (ambos adquiridos por separado). Para obtener información adicional, consulte [Uso de un DVD del sistema operativo Windows 7 \(adquirido por separado\) en la página 38](#)

3. Si la partición de recuperación de HP aparece en la lista, reinicie el equipo y luego presione **esc** mientras el mensaje "Presione la tecla ESC para el menú de inicio" aparece en la parte inferior de la pantalla.

4. Presione **f11** mientras aparece en la pantalla el mensaje “Presione f11 para realizar la recuperación”.
5. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

## Uso de un DVD del sistema operativo Windows 7 (adquirido por separado)

Para comprar un DVD del sistema operativo Windows 7, vaya al sitio Web de HP. Para obtener soporte en los EE.UU., vaya a <http://www.hp.com/go/contactHP>. Para obtener soporte mundial, vaya a [http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact\\_us.html](http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact_us.html). También puede comprar el DVD llamando al soporte técnico. Para obtener información de contacto, consulte la guía *Worldwide Telephone Numbers* (Números telefónicos en todo el mundo) incluida con su equipo.

---

 **PRECAUCIÓN:** El uso de un DVD del sistema operativo Windows 7 borra totalmente el contenido de su unidad de disco duro y la reformatea. Todos los archivos que haya creado y el software instalado en el equipo se eliminarán de forma definitiva. Una vez finalizado el reformato, el proceso de recuperación le ayuda a restaurar el sistema operativo así como también los controladores, el software y las utilidades.

---

Para iniciar la recuperación utilizando un DVD del sistema operativo Windows 7:

 **NOTA:** Este proceso tarda varios minutos.

---

1. Si es posible, haga copias de seguridad de todos los archivos personales.
2. Reinicie el equipo y luego inserte el DVD del sistema operativo Windows 7 en la unidad óptica antes de que se cargue el sistema operativo Windows.
3. Cuando se le solicite que lo haga, presione cualquier tecla del teclado.
4. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.
5. Haga clic en **Siguiente**.
6. Seleccione **Reparar el equipo**.
7. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Después de que se complete la reparación:

1. Expulse el DVD del sistema operativo Windows 7 y luego inserte el disco *Driver Recovery*.
2. Instale primero los Controladores que habilitan hardware y luego instale las Aplicaciones recomendadas.

---

# 7 Soporte técnico

## Contacto con el soporte técnico

Si la información suministrada en esta guía del usuario, en la *Guía de referencia del PC portátil HP* o en Ayuda y soporte técnico no aclara sus dudas, puede comunicarse con el soporte técnico. Para obtener soporte en los EE.UU., vaya a <http://www.hp.com/go/contactHP>. Para obtener soporte mundial, vaya a [http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact\\_us.html](http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact_us.html).

Aquí usted puede:

- Chatear en línea con un técnico de HP.



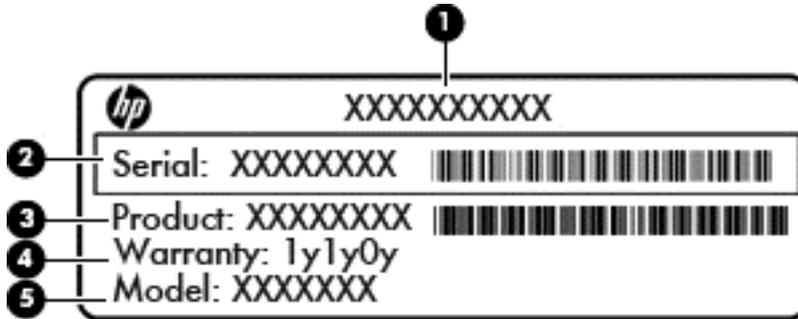
**NOTA:** Cuando no haya chat de soporte técnico disponible en un idioma en particular, estará disponible en inglés.

- Enviar un correo electrónico al soporte técnico.
- Buscar números telefónicos del soporte técnico.
- Encontrar un centro de servicios de HP.

# Etiquetas

Las etiquetas adheridas al equipo proporcionan información que podría ser necesaria para solucionar problemas del sistema o al realizar viajes al exterior con el equipo:

- Etiqueta de servicio: proporciona información importante, que incluye lo siguiente:



Componente	
(1)	Nombre del producto
(2)	Número de serie (s/n)
(3)	Número de pieza/número de producto (p/n)
(4)	Período de garantía
(5)	Descripción del modelo (solo en algunos modelos)

Tenga esta información disponible cuando se comunique con el soporte técnico. La etiqueta de servicio está adherida a la parte inferior del equipo.

- Certificado de autenticidad de Microsoft®: contiene la clave del producto Windows. Es posible que necesite la clave del producto para solucionar problemas del sistema operativo o actualizarlo. El Certificado de Autenticidad de Microsoft está adherido dentro del compartimento de la batería.
- Etiqueta reglamentaria: proporciona información normativa sobre el equipo. La etiqueta reglamentaria está adherida dentro del compartimento de la batería.
- Etiqueta(s) de certificación inalámbrica (solamente en algunos modelos): proporciona(n) información sobre dispositivos inalámbricos opcionales y las marcas de aprobación de algunos países o regiones en los cuales se ha aprobado el uso de estos dispositivos. Si su modelo de equipo incluye uno o más dispositivos inalámbricos, se incluyen también una o más etiquetas de certificación junto con este. Es posible que necesite esta información cuando viaje al exterior. Las etiquetas de certificación de conexiones inalámbricas están adheridas en la parte inferior de la cubierta de servicio.
- Etiqueta SIM (módulo de identidad del suscriptor) (sólo en algunos modelos): proporciona el ICCID (Identificador de Tarjeta de Circuito Integrado) del SIM. Esta etiqueta está ubicada debajo de la cubierta de servicio.
- Etiqueta de servicio del módulo HP Mobile Broadband (solo en algunos modelos): proporciona el número de serie de su módulo HP Mobile Broadband. Esta etiqueta está ubicada debajo de la cubierta de servicio.

# 8 Especificaciones

## Alimentación de entrada

La información sobre la alimentación provista en esta sección puede ser útil si planea viajar a otro país con el equipo.

El equipo funciona con alimentación de CC, que puede ser suministrada por una fuente de alimentación de CA o de CC. La fuente de alimentación de CA debe clasificarse en 100–240 V, 50–60 Hz. Aunque una fuente autónoma de alimentación de CC puede alimentar el equipo, éste sólo deberá alimentarse con un adaptador de CA o una fuente de alimentación de CC suministrada y aprobada por HP para su uso con este equipo.

El equipo puede funcionar con alimentación de CC que tenga las siguientes especificaciones.

Alimentación de entrada	Calificación
Voltaje y corriente de operación:	18,5 V CC a 3,5 A - 65 W
Conector de CC de la fuente de alimentación HP externa	

 **NOTA:** Este producto está diseñado para sistemas de alimentación de IT de Noruega con un voltaje entre fases que no supere los 240 V rms.

 **NOTA:** Puede encontrar la corriente y el voltaje de funcionamiento del equipo en la etiqueta reglamentaria del sistema.

## Entorno de funcionamiento

Factor	Sistema métrico	Estados Unidos
<b>Temperatura</b>		
En funcionamiento	5 °C a 35 °C	41 °F a 95 °F
Sin funcionar	-20 °C a 60 °C	-4 °F a 140 °F
<b>Humedad relativa</b> (sin condensación)		
En funcionamiento	10% a 90%	10% a 90%
Sin funcionar	5% a 95%	5% a 95%
<b>Altitud máxima</b> (sin presurización)		
En funcionamiento	-15 m a 3.048 m	-50 pies a 10.000 pies
Sin funcionar	-15 m a 12.192 m	-50 pies a 40.000 pies

# Índice

- A**
  - alimentación, conector 9
  - alimentación de entrada 41
  - altavoces, identificación 7
  - antenas inalámbricas, identificación 10
  - antenas WLAN, identificación 10
  - antenas WWAN, identificación 10
  - Área del TouchPad
    - identificación 4
  - auriculares (salida de audio), conector 8
- B**
  - batería, sustitución 24
  - Beats Audio 19
  - botón de alimentación, identificación 6
  - botones
    - alimentación 6
    - botón derecho del TouchPad 4
    - izquierdo del TouchPad 4
- C**
  - cámara web, identificación 10
  - Clave del producto 40
  - compartimento de la batería 11
  - compartimento de la batería 40
  - componentes
    - inferior 11
    - lado derecho 8
    - lado izquierdo 8
    - pantalla 10
    - parte frontal 7
    - parte superior 4
  - conector de alimentación, identificación 9
  - conector de entrada de audio (micrófono), identificación 8
  - conector de micrófono (entrada de audio), identificación 8
  - conector de red, identificación 8
  - conector de salida de audio (auriculares), identificación 8
  - conectores
    - entrada de audio (micrófono) 8
    - red 8
    - RJ-45 (red) 8
    - salida de audio (auriculares) 8
  - conector RJ-45 (red), identificación 8
  - configuración de una WLAN 14
  - configuración la red inalámbrica 14
  - controles multimedia, teclas 17
  - Copias de seguridad y restauración 36
  - Copias de seguridad y restauración de Windows 34
  - cubierta de servicio 12
    - extracción 25
    - sustitución 26
  - cubierta de servicio, extracción o recolocación 25
  - cuidado de su equipo 32
- D**
  - de viaje con el equipo 40
  - disco de reparación del sistema 34
  - dispositivos señaladores
    - configurar preferencias 19
  - Dispositivo WLAN 40
  - DVD del sistema operativo Windows 7 38
- E**
  - enrutador inalámbrico, configuración 16
  - entorno de funcionamiento 41
  - etiqueta de Bluetooth 40
  - etiqueta de certificación de conexiones inalámbricas 40
  - etiqueta del Certificado de autenticidad 40
  - etiqueta del Certificado de autenticidad de Microsoft 40
  - etiqueta de servicio, equipo 40
  - etiqueta de WLAN 40
- etiquetas
  - Bluetooth 40
  - certificación de conexiones inalámbricas 40
  - Certificado de autenticidad de Microsoft 40
  - módulo HP Mobile Broadband 40
  - reglamentaria 40
  - servicio 40
  - SIM 40
  - WLAN 40
- externo, mouse
  - configuración de preferencias 19
- I**
  - imagen en la pantalla, alternancia 17
  - indicadores luminosos
    - alimentación 5
    - batería 9
    - bloq mayús 5
    - cámara web 10
    - conexiones inalámbricas 5
    - TouchPad 5
    - unidad de disco duro 9
  - indicadores luminosos de alimentación 5
  - indicador luminoso de bloq mayús, identificación 5
  - indicador luminoso de conexiones inalámbricas 5
  - indicador luminoso de la batería 9
  - indicador luminoso de la cámara web, identificación 10
  - indicador luminoso de la cámara web integrada, identificación 10
  - indicador luminoso de la unidad de disco duro 9

- información normativa
  - etiqueta reglamentaria 40
  - etiquetas de certificación de conexiones inalámbricas 40
- Internet, configuración de una conexión 14
- interruptor de pantalla interno 10
- ISP, uso 13
  
- L**
- lector de tarjetas multimedia, identificación 8
- limpieza de su equipo 32
- logotipo de Windows, identificación de la tecla 7
  
- M**
- micrófonos internos, identificación 10
- módulo de memoria
  - extracción 29
  - identificación 12
  - inserción 30
  - sustitución 29
- movimiento de desplazamiento en el TouchPad 22
- movimiento de pinza en el TouchPad 22
- movimiento gestual de zoom en el TouchPad 22
- Movimientos gestuales en el TouchPad
  - desplazamiento 22
  - movimiento de pinza 22
  - zoom 22
  
- N**
- nombre y número de producto, equipo 40
- número de serie 40
  
- O**
- orificios de ventilación, identificación 9, 12
  
- P**
- partición de recuperación 37
- pestillo de cubierta de servicio 11
- pestillo de liberación de batería 11
  
- pestillos
  - cubierta de servicio 11
  - liberación de la batería 11
- puerto de monitor externo 8
- Puerto HDMI, identificación 9
- puertos
  - HDMI 9
  - monitor externo 8
  - USB 8
- puertos USB, identificación 8, 9
- Puerto USB 3.0 9
- puntos de restauración del sistema 34
  
- R**
- ranura para cable de seguridad, identificación 9
- ranuras
  - cable de seguridad 9
  - SIM 11
- ranura SIM, identificación 11
- recuperación de f11 37
- recuperación de la unidad de disco duro 37
- red inalámbrica, conexión 14
- red inalámbrica (WLAN), equipo necesario 14
- restauración de la unidad de disco duro 37
  
- S**
- sistema operativo
  - Clave del producto 40
  - etiqueta del Certificado de autenticidad de Microsoft 40
  
- T**
- tecla de acceso rápido a la información del sistema 19
- tecla de acceso rápido de las configuraciones de bajos 19
- tecla de acción de Ayuda y soporte técnico 17
- tecla de aplicaciones de Windows, identificación 7
- tecla de conexiones inalámbricas, identificación 18
- tecla de silencio, identificación 18
- tecla esc, identificación 7
- tecla fn, identificación 7, 18
  
- teclas
  - acción 7
  - aplicaciones de Windows 7
  - esc 7
  - fn 7
  - logotipo de Windows 7
- teclas de acceso rápido
  - configuraciones de bajos 19
  - descripción 18
  - mostrar información del sistema 19
  - uso 18
- teclas de acceso rápido del teclado, identificación 18
- teclas de acción
  - ajuste de volumen 18
  - alternancia de la imagen en pantalla 17
  - aumentar el brillo de la pantalla 17
  - aumento del volumen del altavoz 18
  - Ayuda y soporte técnico 17
  - conexiones inalámbricas 18
  - controles del CD de audio, DVD o BD 17
  - descripción 17
  - disminución del volumen del altavoz 18
  - disminuir el brillo de la pantalla 17
  - identificación 17
  - silencio del sonido del altavoz 18
  - uso 17
- teclas de acción, identificación 7
- teclas del brillo de la pantalla 17
- teclas de volumen, identificación 18
- TouchPad
  - botones 4
  - uso 19
- TouchPad, identificación del indicador luminoso 5
  
- U**
- unidad de disco duro
  - extracción 27
  - identificación 12
  - instalación 28

## W

### WLAN

- conexión 14
- protección 16